

By-law Number: 7 (ABO-Franco)

Type: Gouvernance du conseil d'administration

Type: Board Governance

Date d'approbation: janvier 2025

Approval Date: January 2025

Date de révision: Lorsque requis

Date for Review: When required

Toutes les divisions de l'Ontario Library Association (OLA), y compris l'Association des bibliothèques de l'Ontario-Franco, sont régies par le Règlement No. 1.

All divisions of the Ontario Library Association (OLA), including l'Association des bibliothèques de l'Ontario- Franco governed by By-law No. 1.

Règlement No. 7, est spécifique à l'ABO-Franco.

By-Law No. 7, below, is specific to the ABO-Franco.

QU'IL SOIT STATUÉ en tant que règlement administratif de ONTARIO LIBRARY ASSOCIATION, comme suit :

BE IT ENACTED as a By-Law of the ONTARIO LIBRARY ASSOCIATION, as follows:

1. NOM

Le nom de la division constituée par les présentes sera l'Association des bibliothèques de l'Ontario- Franco, une division de l'Ontario Library Association et sera désignée à partir de maintenant comme la "Division". l'Ontario Library Association sera désignée comme la "Corporation".

NAME

The name of the division established herein shall be the Association of Ontario Libraries - Franco, a division of the Ontario Library Association, and shall henceforth be referred to as the "Division" and the Ontario Library Association shall be referred to as the "Corporation".

2. OBJECTIFS:

L'ABO-Franco est une division pour les membres du personnel des bibliothèques et centres de documentation francophones et francophiles en Ontario, travaillant dans les secteurs public, collégial, universitaire ou scolaire et qui sont engagés envers la culture francophone. Le but de la division ABO-Franco est de favoriser et d'encourager l'expansion et l'amélioration des services de bibliothèques en français de l'Ontario à travers :

- A. Plaidoirie : Être une voix pour ceux qui travaillent dans les services des bibliothèques francophones ou qui s'y intéressent ; soutenir le besoin de ressources des bibliothèques en français. Promouvoir la littérature franco-canadienne et, particulièrement, la littérature franco-ontarienne.
- B. Éducation et recherche : Soutenir les membres de l'ABO-Franco dans la formation continue et la recherche pour favoriser le développement professionnel. Informer les membres des développements et tendances dans les services des bibliothèques en français. Organiser des ateliers de formation ou des séminaires d'intérêt ainsi qu'un volet francophone dans le cadre du congrès annuel de l'OLA.
- C. Communication : Renforcer la communication professionnelle parmi ceux qui travaillent dans les services des bibliothèques francophones ou qui s'y intéressent par la création d'opportunités de réseautage et de mentorat, y compris le partage d'expériences professionnelles. Offrir des opportunités pour le personnel des bibliothèques francophones ou francophiles de discuter des problèmes et d'échanger des idées avec d'autres du domaine. Rassembler les membres du personnel des bibliothèques francophones et francophiles qui souhaitent communiquer en français et améliorer la qualité des services en français.
- D. Partenariats : Travailler avec la communauté bibliothécaire élargie sur des questions (défis), des opportunités et des initiatives communes. Servir de source d'information et de liaison avec d'autres associations professionnelles.

PURPOSE:

The ABO-Franco is a division for francophone and francophile library staff in Ontario working in the public, college, university, or school sectors who are committed to Francophone culture. The goal of the ABO-Franco division is to foster and encourage the expansion and improvement of french library services in Ontario through:

- A. Advocacy: To be a voice for those working in or having an interest in francophone library services; to support the need for library resources in french. To promote Franco-Canadian literature and, particularly, Franco-Ontarian literature.
- B. Education and research: To support ABO-Franco members in continuing education and research to foster professional development. To inform the membership of developments and trends in french library services. To organize training workshops or seminars of interest, as well as a Francophone stream within the framework of the OLA's annual conference.
- C. Communication: To strengthen professional communication amongst those working in or otherwise having an interest in francophone library services in Ontario through the creation of networking and mentorship opportunities, including the sharing of professional experiences. To provide opportunities for francophone or francophile library staff to discuss issues and exchange ideas with others in the field. To gather francophone and francophile library staff members who wish to communicate in French and improve the quality of French services.

- D. Partnerships: To work with the broader library community on shared issues, opportunities, and initiatives. To serve as a source of information and liaison with other professional associations.

3. REPRÉSENTATION (Membriété)

Les membres de la Division sont ceux qui sont en règle avec l'OLA et qui, aussi, travaillent ou résident en Ontario.

Les membres d'une région sont ceux de la Division qui sont employés dans cette zone géographique particulière. Toutefois, un membre ne peut faire partie de plus d'une région pour la même Division.

La provenance des membres de toutes les divisions de l'OLA est des neuf régions suivantes::

1. Région du Sud-Ouest
2. Région du Centre-Ouest
3. Région du Centre-Mid
4. Région du Centre - Est
5. Toronto
6. Région de l'Est
7. Région du Nord - Ouest
8. Région du Nord - Est
9. Hors de l'Ontario

MEMBERSHIP

The members of the Division are those Members in good standing of the OLA who are also working or residing in Ontario.

The members of a region are those members of the Division who are either employed in that particular geographical area, provided however that a member cannot be a member of more than one region with the Division.

The membership of all OLA divisions shall be composed of nine regions:

1. Southwestern region
2. Central West region
3. Mid Central region
4. Central region - East
5. Toronto
6. Eastern region
7. Northern region – West
8. Northern region – East
9. Outside Ontario

4. GOUVERNANCE DE CONSEIL

Les affaires de la Division ABO-Franco sont gérées par les personnes dûment élues au Conseil de manière conforme au Règlement No. 1. La Division ABO-Franco élit entre trois (3) et sept (7) représentants généraux qui répondront à ses divers besoins.

- a. La composition du Conseil de la Division ABO-Franco doit inclure au moins :
 - La Présidente sortante
 - La Présidente
 - La Vice-présidente
 - La Directrice exécutive (sans droit de vote)
- b. Les critères de représentants généraux peuvent impliquer des sièges régionaux, une concentration spécifique, une représentation thématique, etc.

Étant entendu que chacune des personnes pré-citées, à l'exception de la Directrice exécutive, soit membre à titre personnel en bonne et due forme de la Division au moment de son élection et tout au long de la durée de son mandat

- c. La Vice-présidente/Présidente désignée servira la première année suivant son élection en tant que Vice-Présidente/Présidente désignée, la seconde année comme Présidente et la troisième comme Présidente sortante.
- d. Les Conseillers sont mandatés pour trois ans.
- e. Un secrétaire et un trésorier sont choisis chaque année par le Conseil parmi les conseillers. S'il n'y a pas de candidat parmi les conseillers, le comité exécutif en place peut nommer des membres généraux à ces postes.
- f. Les conseillers sont nommés annuellement par la présidente à des portefeuilles, qui seront déterminés de temps à autre par le Conseil.
- g. Sièges à mi-mandat ou non pourvus : Si un membre du Conseil ABO-Franco est absent lors de trois réunions consécutives du Conseil, sans autorisation par une résolution du Conseil, le siège de ce membre devient vacant et les autres membres du Conseil doivent immédiatement le déclarer vacant et procéder à son remplacement conformément à la politique [OLA Policy G4.4 "Nominations and Elections"](#)

COUNCIL GOVERNANCE

The affairs of the ABO-Franco Division shall be managed by those duly elected to Council in a manner consistent with By-Law No. 1. The ABO-Franco Division shall elect between three (3) and seven (7) At Large Representatives which meet the diverse needs of that division.

- a. The composition of the ABO-Franco Council shall include at least:
 - The Past-President
 - The President
 - The Vice-President
 - Executive Director (non-voting)
- b. ABO-Franco Council has also determined to include in their at large representation regional seats, a specific concentration, or thematic representation, etc.

Provided that each of the foregoing, except for the Executive Director, are personal members in good standing of the Division at the time of their election and throughout their term of office.

- c. The Vice-President shall serve the first year after their election as Vice- President, the second year as President the third year as Past-President.
- d. The term of office of a councillor is three years.
- e. A Secretary and Treasurer shall be chosen by the Council from the Councillors each year. If there is no candidate from the Councillors, the existing Executive Committee may appoint members-at-large to the positions.
- f. The councillors shall be appointed annually by the President to portfolios, which shall be determined from time to time by Council.
- g. Midterm or Unfulfilled Seats: If an ABO-Franco Council member is absent for three consecutive Council meetings, without authorization by a Council resolution, that Council member's seat becomes vacant and the remaining Council members shall forthwith declare the seat vacant and move to fill it as per [OLA Policy G4.4 "Nominations and Elections"](#)

6. AMENDEMENTS

Les modifications de tous les règlements des divisions sont régies par le règlement #1 de OLA Resolutions Policy and Procedure G6.1. Les résolutions sont le moyen pour tout membre de l'OLA de proposer une action à considérer par les membres. Le règlement #1 stipule la notification aux membres des résolutions comme suit:

- Notification de toute modification de règlement : 30 jours
- Notification des autres résolutions : 7 jours.

AMENDMENTS

Amendments to all divisional bylaws are governed by OLA Bylaw #1 and the OLA Resolutions Policy and Procedure G6.1. Resolutions are the means for any OLA member to propose action for the membership to consider. Bylaw #1 stipulates notice to members of resolution as follows:

- Notice of any by-law amendments: 30 days
- Notice of other resolutions: 7 days.